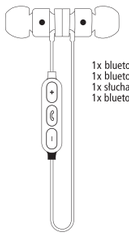
BLUETOOTH EARPHONES

uživatelská příručka
užívateľská príručka
instrukcja obsługi
users guide

1 Balení obsahuje
Balenie obsahuje
Opakowanie zawiera
Package Contents



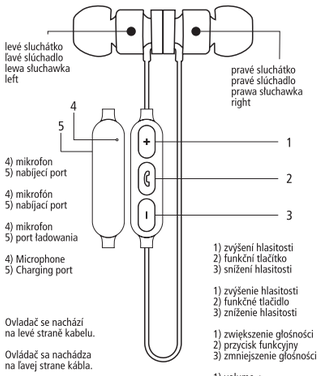
1x bluetooth sluchátka
1x bluetooth slúchadlá
1x słuchawki bluetooth
1x bluetooth earphones

1x klip na kabel
1x klip na kábel
1x klip na kabel
1x cable clip

3x nástavce různých velikostí
3x nástavce rôznych veľkostí
3x przedłużenie o różnych rozmiarach
3x ear-fit-sets

1x micro USB kabel
1x micro USB kábel
1x kabel micro USB
1x micro USB cable

2 Popis
Popis
Opis
Product description



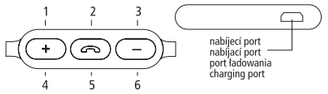
Ovladač se nachází na levé straně kabelu.

Ovládač sa nachádza na ľavej strane kábla.

Pilot znajduje się na kablu lewej słuchawki.

The controler is placed on the left side of the cable.

3 Ovládání
Ovládanie
Elementy sterujące
Control



Přehrávač / Prehrávač / Odtwarzacz / Music player
1) jedno stisknutí = zvýšení hlasitosti / dlouhé stisknutí = předch. skladba
2) jedno stisknutí = play / pauza / dlouhé stisknutí (5 sek.) = zapnutí/vypnutí
3) jedno stisknutí = snížení hlasitosti / dlouhé stisknutí = následˇ. skladba

1) jedno stlačenie = zvýšenie hlasitosti / dlhé stlačenie = predchád. skladba
2) jedno stlačenie = play / pauza / dlhé stlačenie (5 sek.) = zapnutie/vypnutie
3) jedno stlačenie = zníženie hlasitosti / dlhé stlačenie = následˇ. skladba

1) jedna naciśnięcie = wzrost głośności / długie naciśnięcie = poprzedni utwór
2) jedno naciśnięcie = odtwarzanie / pauza / długie naciśnięcie (5 sek.) = Włączenie / wyłączenie słuchawek
3) jedno naciśnięcie = zmniejszenie głośności / długie naciśnięcie = kolejny utwór

1) single click = volume up / long press = previous song
2) single click = play / pause / long press (5 sec.) = On/Off
3) single click = volume down / long press = next song

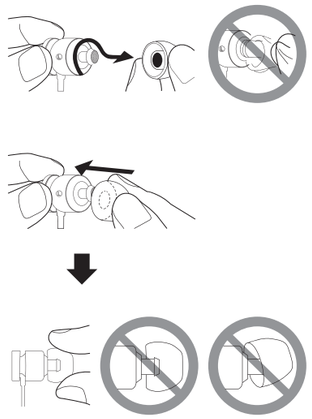
Telefonování / Telefonovanie / Rozmowa / Voice operation
4) jedno stisknutí = zvýšení hlasitosti
5) jedno stisknutí = přijetí hovoru / zavěšení / dlouhé stisknutí = odmítnutí hov.
6) jedno stisknutí = snížení hlasitosti

4) jedno stlačenie = zvýšenie hlasitosti
5) jedno stlačenie = prijatie hovoru / zavesenie / dlhé stlačenie = odmietnutie hov.
6) jedno stlačenie = zníženie hlasitosti

4) jedna naciśnięcie = wzrost głośności
5) jedno nacis. = odbierz / odłóż słuchawkę / długie naciśnięcie = Odrzuć połączenie
6) jedno naciśnięcie = zmniejszenie głośności

4) single click = volume up
5) single click = Answer / Hang up / long press = Refuse to call
6) single click = volume down

4 Výměna náušníků
Výmena náušníkov
Wymiana silikonowych nakładek
Schematic diagram of earmuffs



5 Funkce
Funkcie
Funkcje
Function operation

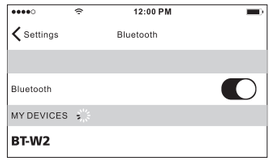
ON/OFF - Stiskutí tlačítka s ikonou telefonu po dobu 5 sekund: zapnutí / vypnutí
- Režim spárování: bliká červeně a modré světlo

ON/OFF - Stlačenie tlačidla s ikonou telefónu po dobu 5 sekúnd: zap. / vypnutie
- Režim spárovania: bliká červené a modré svetlo

WŁ. / WYŁ - Naciśnięcie klawisza z ikoną tel. przez 5 sekund: włączenie / wyłąc.
- Tryb parowania: miga czerwony i niebieski

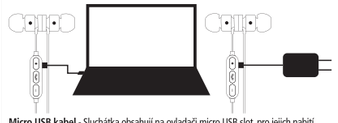
ON/OFF - Long press the button with telephone (5 seconds): On/Off
- Pairing state: red and blue light flash

Bluetooth spárování Otevřete v telefonu vyhledávač bluetooth zařízení a klikněte na BT-W2, automaticky dojde k spárování. (Jakmile bude zařízení úspěšně spárováno, červené a modré blikání přestane a bude svítit modré světlo po dobu 5 sekund).
Bluetooth spárovanie Otvorte v telefóne vyhľadávač bluetooth zariadenia a kliknite na BT-W2, automaticky dôjde k spárovaniu. (Akonáhle bude zariadenie úspešne spárované, červené a modré blikanie prestane a bude svietiť modré svetlo po dobu 5 sekúnd).
Parowanie Bluetooth Otwórz wyszukiwarkę urządzenia bluetooth w telefonie i kliknij BT-W2, parowanie nastąpi automatycznie. (Po pomyślnym sparowaniu urządzenia czerwona i niebieska dioda przestanie migać, a niebieska dioda zacznie świecić przez 5 sekund).
Bluetooth pairing Open the phone Bluetooth search to BT-W2 click on the connection can be. (Connect successfully: the red and blue lights go out and the working status of the blue light is lit for 5 seconds).



Výběr tónů - Po spárování sluchátek stiskněte na ovladači 2x tlačítko s ikonou telefonu pro otevření nabídky tónů.
Výber tónov - Po spárovaní slúchadiel stlačte na ovládači 2x tlačidlo s ikonou telefónu pre otvorenie ponuky tónov.
Wybieranie dźwięków - Po sparowaniu słuchawek naciśnij dwukrotnie ikonę telefonu, aby otworzyć menu dźwięku na pilocie zdalnego sterowania.
Tone switch - When the earphones are paired double click the button with telephone for opening tones´ offer.

Nabíjení zařízení - Upozornění na nízký stav baterie: upozorňovací tón indikuje, že kapacita baterie je nižší než 5%, červené a modré světlo bliká každých 20 sekund.
Nabíjanie zariadenia - Upozornenie na nízky stav batérie: upozorňovací tón indikuje, že kapacita batérie je menej ako 5%, červené a modré svetlo bliká každých 20 sekúnd.
Ładowanie urz. - Ostrzeżenie o niskim poziomie baterii: sygnał ostrzegawczy wskazuje, że pojemność baterii wynosi mniej niż 5%, czerwone i niebieskie diody migają co 20 s.
Charging equipment - Low power alarm: prompt tone ´´dorps´´ indicates that the battery is less than 5%, the red and blue light flashes 1 times every 20 seconds.



Micro USB kabel - Sluchátka obsahují na ovladači micro USB slot, pro jejich nabití použijte přiložený kabel. Sluchátka se nabíjí během 2 hodin.
Micro USB kábel - Slúchadlá obsahujú na ovládači micro USB slot, pre ich nabitie použite priložený kábel. Slúchadlá sa nabíjú v priebehu 2 hodín.
Kabel Micro USB - Słuchawki posiadają gniazdo USB o złączu micro, użyj dołączonego kabla do ładowania. Słuchawki są naładowane w ciągu 2 godzin.
Micro USB Cable - On earphones there is micro USB port located in the remote place, use the enclosed charging cable to charge. About 2 hours to complete the charge.

Upozornění:
1. Při párování mějte sluchátka ve vzdálenosti do 1 metru od telefonu.
2. Jestliže se sluchátka nespárovala úspěšně, vypněte je a poté je zkuste znovu spárovat.
3. Při zapnutí se sluchátka automaticky připojí k telefonu, ke kterému byla naposledy spárována.
4. Pokud se do 15 minut od zapnutí sluchátek nepřipojí k žádnému zařízení, tak se sluchátka automaticky vypnou.

Údržba:
- nevystavujte sluchátka silným nárazům
- zacházejte se sluchátky opatrně
- nepokládejte na sluchátka žádné předměty, tlakem může dojít k jejich deformaci
- znečištění membrány může způsobit zhoršení kvality zvuku
- častým používáním může docházet ke zhoršení kvality povrchu sluchátek

Záruční podmínky:
Záruční lhůta začíná plynout ode dne nákupu. V případě vady se obraťte na prodejce s vysvětlením závady, s dokladem o koupi a s celým příslušenstvím. V případě chybějících komponent, jako je návod, software nebo jiné části, se prosím obraťte na prodejce. Záruka ztrácí platnost v případě vykonaní změn produktu, mechanického poškození, použití na jiné účely, než je určený, oprav vykonaných třetí stranou a nedbalosti.

Toto zařízení splňuje základní požadavky a další relevantní podmínky příslušných evropských směrnic.

Toto zařízení splňuje ustanovení části 15 pravidel komise FCC. Používání je omezeno následujícími podmínkami: (1). Zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení (2). Zařízení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení včetně takového, které může způsobit jeho nežádoucí činnost.

Tento symbol znamená, že s výrobkem nesmí být zacházeno jako s běžným komunálním odpadem. Měl by být předán na příslušné sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení, nebo vrátit dodavateli k likvidaci

Směrnice o omezení používání nebezpečných složek (olovo, rtuť, šestimocný chrom, kadmium, polybromované bifenyly, polybrmovaný difenyléter)

Upozornenie:
1. Pri párovaní majte slúchadlá vo vzdialenosti do 1 metra od telefónu.
2. Ak sa slúchadlá nespárovali úspešne, vypnite ich a následne ich skúste znovu spárovať.
3. Pri zapnutí sa slúchadlá automaticky pripoja k telefónu, ku ktorému boli naposledy spárované.
4. Ak sa do 15 minút od zapnutia slúchadiel nepripoja k žiadnemu zariadeniu, tak sa slúchadlá automaticky vypnú.

Údržba:
- nevystavujte slúchadlá silným nárazom
- zaobchádzajte so slúchadlami opatrne
- nepokladajte na slúchadlá žiadne predmety, tlak môže spôsobiť ich deformáciu
- znečistenie membrány môže spôsobiť zhoršenie kvality zvuku
- častým používaním sa môže zhoršiť kvalita povrch

Záručné podmienky:
Záručná doba začína plynúť odo dňa nákupu. V prípade vady sa obráťte na predajcu s vysvetlením závady, s dokladom o kúpe a s celým príslušenstvom. V prípade chýbajúcich komponentov, ako je návod, software alebo iné časti, sa prosím obráťte na predajcu. Záruka stráca platnosť v prípade zásahu do produktu, mechanického poškodenia, použitia na iné účely, ako je určený, oprav vykonaných treťou stranou a nedbalosti.

Toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a ďalšie relevantné podmienky príslušných európskych smerníc.

Toto zariadenie spĺňa ustanovenie časti 15 pravidiel komisie FCC. Používanie je obmedzené nasledujúcimi podmienkami:(1). Zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie (2). Zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie vrátane takého, ktoré môže spôsobiť jeho nežiadúcu činnosť.

Tento symbol znamená, že s výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s bežným komunálnym odpadom. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení alebo vrátený dodávateľovi na likvidáciu.

Nariadenie o obmedzení používania nebezpečných zložiek (olovo, ortuť, šesťmocný chróm, kadmium, polybromované bifenyly, polybrómovaný difenyléter).

Uwaga:
1. Podczas łączenia, trzymaj słuchawki w odległości do 1 metra od telefonu.
2. Jeśli słuchawki nie sparowały się poprawnie, wyłącz je i spróbuj znowu sparować.
3. Po włączeniu zestaw słuchawkowy automatycznie łączy się z ostatnio połączonym telefonem.
4. Jeśli w ciągu 15 minut od włączenia słuchawek nie są one podłączone do żadnego urządzenia, słuchawki automatycznie wyłączą się.

Konserwacja:
- nie narażaj słuchawek na uderzenia
- obchodź się ze słuchawkami w sposób rozważny.
- nie należy kłaść żadnych przedmiotów na słuchawkach, może to spowodować deformację
- zanieczyszczenie membrany może spowodować pogorszenie jakości dźwięku.
- częste stosowanie może prowadzić do pogorszenia jakości powierzchni słuchawek.

Warunki gwarancji
Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. W przypadku wady, należy skontaktowaćsię ze sprzedawcą z wyjaśnieniem usterek oraz dowodem zakupu i wszystkimi częściami, które były zawarte w opakowaniu.
W przypadku brakujących elementów takich jak instrukcja, oprogramowanie lub innych części, prosimy o kontakt ze sprzedawcą.
Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych,stosowania w innych celach niż przeznaczone, napraw wykonanych przez osoby trzecie oraz wad wynikających z niewłaściwego użytkowania.
W żadnym przypadku producent nie będzie odpowiedzialny za jakiekolwiek szkody powstałe w wyniku użytkowania produktu.

To urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi warunkami odpowiednich dyrektyw europejskich. Declaration of Conformity: www.lamaplus.com.pl/dokumenty

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów komisji FCC. Używanie jest ograniczone następującymi warunkami: (1). Urządzenie to nie może powodować zakłóceń (2). Urządzenie to musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą powodować niepożądane działani.

Ten symbol oznacza, że produkt nie powinien być traktowany jako odpad komunalny. Powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, lub zwrócić się do dostawcy w celu utylizacji.

Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niebezpiecznych elementów (ołowiu, rtęci, sześciowartościowego chromu, kadmu, polibromowanych bifenyli, polibromowanego eteru fenylowego).

Remarks:
1. When the earphones are paired with the phone, the distance have to be less than 1 meter.
2. If the pairing is not successful, then please turn off the earphones and then by matching steps to match the connection again.
3. Bluetooth earphones automatically back to connect the last pair of connected mobile phone.
4. After the earphones booth not connected to other Bluetooth devices 15 minutes after, the automatic shutdown.

Maintenance:
- do not expose the earphones to strong impacts
- handle carefully with earphones
- do not place any objects on the earphones, the pressure can deform them
- fouling of the membrane can cause worse sound quality
- frequent use may cause worse quality of earphones´ surface

Conditions of guarantee:
The warranty period begins from the date of purchase. In case of a defect, contact please a salesperson with a detailed description of the defect, purchase invoice and all accessories. In case of missing parts such as: manual, software or other parts, please contact the salesperson, as well. The warranty expires in case of any changes of the product, mechanical damage, use for purposes other than intended, repairs performed by a third party and negligence.

This device meets the basic requirements and other relevant conditions of the appropriate European Directives.

This device complies with Part 15 of the FCC Commission Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1). This device may not cause harmful interference (2). This device has to accept any received interference including interference that may cause undesirable action.

This symbol indicates that the product shall not be treated as domestic waste. It should be handed over to the relevant collection centre for the recycling of electrical and electronic equipment, or returned to the supplier for disposal.

Restriction Of Hazardous Substances (lead, mercury, hexavalent chromium, cadmium, polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ether).